

# JE275

**PL**











**SKRÓCONA INSTRUKCJA** – instrukcja podłączania i programowania urządzenia do uruchamiania systemu typu. **Pełną instrukcję i deklarację zgodności WE (624BLD) należy pobrać ze strony internetowej [www.faacgroup.com](http://www.faacgroup.com).**

The FAAC logo is rendered in a bold, black, sans-serif font. The letters 'F' and 'A' are connected at the top, and the 'A' has a distinctive slanted top bar. The 'C' is a simple, rounded shape. The logo is positioned in the bottom left corner of the page, partially overlapping a large, light gray graphic element that consists of several horizontal bars of varying lengths, creating a stepped effect.



FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale  
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY  
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820  
[www.faac.it](http://www.faac.it) - [www.faac technologies.com](http://www.faac technologies.com)



J3	WEJŚCIE	OPIS/STAN		
1	LOOP 1	<b>Wejście pętli 1</b> - Pętla podłączona do wejścia Loop1 posiada funkcję OPEN.		
2				
3	LOOP 2	<b>Wejście pętli 2</b> - Pętla podłączona do wejścia Loop2 posiada funkcję BEZPIECZEŃSTWA/ZAMYKANIA, to znaczy że będzie spełniała funkcję BEZPIECZEŃSTWA podczas fazy zamykania i po zwolnieniu nakaze centrali ZAMYKANIE.		
4				
5	OPEN	<b>Styk OPEN</b> - NO - Podłączyć przycisk lub inny nadajnik impulsów, który po zamknięciu styku nakazuje opuszczenie słupka. (Szczegółowe informacje na temat zachowania zostały określone w tabeli logiki, obecnej w instrukcji rozszerzonej)	DL1	 Styk zamknięty OPEN aktywny <hr/>  Styk otwarty OPEN nieaktywny
6	CLOSE	<b>Styk CLOSE</b> - NO - Podłączyć przycisk lub inny nadajnik impulsów, który po zamknięciu styku nakazuje podniesienie słupka. (Szczegółowe informacje na temat zachowania zostały określone w tabeli logiki, obecnej w instrukcji rozszerzonej)	DL2	 Styk zamknięty CLOSE aktywny <hr/>  Styk otwarty CLOSE nieaktywny
7	FSW	<b>Styk FSW</b> - NC - Podłączyć presostat i/lub inne urządzenie, które otwierając styk odwraca na otwieranie ruch słupka.	DL3	 Styk zamknięty PRESOSTAT nieaktywny <hr/>  Styk otwarty PRESOSTAT aktywny
8	STOP	<b>Styk STOP</b> - NC - Podłączyć przycisk lub inny nadajnik impulsów, który po otwarciu styku nakazuje zatrzymanie automatyki.	DL4	 Styk zamknięty STOP nieaktywny <hr/>  Styk otwarty STOP aktywny
9	EMERGENCY	<b>Styk EMERGENCY</b> - NC - Podłączyć przycisk lub inny nadajnik impulsów, który po uruchomieniu w sytuacji awaryjnej nakazuje opuszczenie słupka, blokując jego działanie do czasu przywrócenia styku.	DL5	 Styk zamknięty STAN AWARYJNY nieaktywny <hr/>  Styk otwarty STAN AWARYJNY aktywny
10	GND	Biegun ujemny zasilania akcesoriów		
11				
12	+24 V $\equiv$	+24 Biegun dodatni zasilania akcesoriów (obciążenie MAX. = 500mA)		
13				
14	OUT 1	<b>Brzęczyk słupka</b> - Wyjście open Collector -24 V $\equiv$ MAX 100mA o1 = I5 (programowanie zaawansowane)		
15	OUT 2	Wyjście aktywne, gdy słupek znajduje się w stanie zamkniętym. Wyjście open Collector - 24 V $\equiv$ MAX 100mA o2 = I3 (programowanie zaawansowane).		
16	OUT 3	<b>Światła słupka</b> Wyjście przekaźnikowe ze stykiem bezpotencjałowym. 24 V / 500mA MAX o3 = I2 (programowanie zaawansowane)		
17				

18	OUT 4	Dedykowane wyjście dla akcesoriów z technologią BUS lub jako funkcja sygnalizacji świetlnej (rozdz. 5) Wyjście open Collector +24V $\overline{\text{=}}$ / 100mA MAX $\square$ H = $\square$ (programowanie zaawansowane)		
20	LAMPKA	Podłączenie lampy sygnalizacyjnej (230 V - MAX 60 W)		
22	COM-FAN	Podłączenie elektrozaworu 230 V (Tylko J275 - J355)		
24	M1 OP	Faza silnika otwieranie		
25	COM	Wspólny silnika (Niebieski lub szary)		
26	M2 CL	Faza silnika zamykanie		
	FCA	Styk wyłącznika krańcowego otwierania - NC	DL6	<input checked="" type="radio"/> FCA nie zajęty <input type="radio"/> FCA zajęty słupek w pozycji otwartej
	FCC	Styk wyłącznika krańcowego zamykania - NC	DL7	<input checked="" type="radio"/> FCC nie zajęty <input type="radio"/> FCC zajęty słupek w pozycji zamkniętej
	WYWAŻENIE BARIERA	Styk wyważenia automatyki - NC - <b>NIEUŻYWANY.</b> Sprawdzić czy styk jest zmostkowany	DL8	<input checked="" type="radio"/> Styk wyważenia automatyki zamknięty <input type="radio"/> Styk wyważenia automatyki otwarty
PE	UZIEMIENIE	Podłączenie uziemienia		
N	NEUTRALNY	Podłączenie zasilania 230V ~ +6% -10%		
L	LINIA			

## 2. PROGRAMOWANIE

### PROGRAMOWANIE PODSTAWOWE

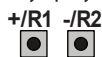
1. Nacisnąć i przytrzymać F do momentu pojawienia się pierwszej funkcji podstawowej. (Każda funkcja jest wyświetlana tak długo, jak długo naciska się F).



2. Zwolnić: pojawia się wartość funkcji (domyślna lub inna zaprogramowana).



3. Użyć przycisków **+** lub **-** aby zmienić wartość.



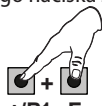
4. Nacisnąć F, aby potwierdzić wyświetlaną wartość. Następuje przejście do kolejnej funkcji. Zmieniona wartość jest od razu zaczyna obowiązywać.

W jednakowy sposób można postąpić ze wszystkimi funkcjami. Ostatnia funkcja (SE) umożliwia zamknięcie programowania.



## PROGRAMOWANIE ZAAWANSOWANE

Nacisnąć i przytrzymać F, a następnie również +, dopóki nie pojawi się pierwsza funkcja zaawansowana. (Każda funkcja jest wyświetlana tak długo, jak długo naciska się F).



+/R1 F

5. Zwolnić: pojawia się wartość funkcji (domyślna lub inna zaprogramowana).



+/R1 F

6. Użyć przycisków + lub - aby zmienić wartość.

+/R1 -/R2



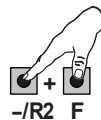
7. Nacisnąć F, aby potwierdzić wyświetlaną wartość. Następuje przejście do kolejnej funkcji. Zmieniona wartość jest od razu zaczyna obowiązywać.

W jednakowy sposób można postąpić ze wszystkimi funkcjami. Ostatnia funkcja (SŁ) umożliwia zamknięcie programowania.



Aby **WYJŚĆ** z trybu programowania w dowolnym momencie, należy:

- nacisnąć i przytrzymać F, a następnie również -, aby przejść bezpośrednio do SŁ.



+/R2 F

### Wyświetlacz Funkcja podstawowa (1. Poziom)

Wart.  
domyślna

#### DOMYŚLNE:

□□ Stan neutralny

□1 NIE UŻYWAĆ

□2 NIE UŻYWAĆ

□3 Wartość domyślna FAAC CITY

□4 Wartość domyślna FAAC CITY K

□5 Wartość domyślna J275

□6 Wartość domyślna J355

□7 Wartość domyślna J200

Pierwszą operacją, którą należy wykonać jest załadowanie i zapisanie grupy prawidłowych wartości domyślnych dla własnej instalacji:

1. Wybrać prawidłową wartość dF: □5, □6 o □7.

dF 2. Nacisnąć i przytrzymać F, a następnie również -, aby przejść bezpośrednio do SŁ. W ten sposób następuje wyjście z programu i zapis nowej wartości domyślniej.

Następnie, po wejściu do programowania w celu zmiany innych funkcji, dF nie musi być ponownie programowany.

W rzeczywistości aktywna jest zapisana wartość domyślna, nawet jeśli wyświetlanie to □□.

W przypadku każdej zmiany dF, wartości fabryczne nadpiszą wszelkie przeprowadzone programowanie.

\* dF posiada wyświetlanie stałe □□, niezależnie od załadowanej wartości.

\*\* □1 to fabrycznie załadowana grupa domyślna. Należy ją zmienić, wybierając najbardziej odpowiednią dla podłączonego słupka

### bU MENU AKCESORIÓW BUS

## Wyświetlacz Funkcja podstawowa (1. Poziom)

Wart.  
domyślna

	<b>LOGIKI DZIAŁANIA:</b>		
	A Automatyczna	CA Wspólnota mieszkaniowa automatyczna	
	AI Automatyczna 1	CB Automatyka do pachółka	
L0	E Półautomatyczna	C Obecny człowiek	CB
	P Parking	C Remote	
	PA Parking automatyczna	CU Custom	
	CA Wspólnota mieszkaniowa		
	<b>CZAS PRZERWY</b>		
	Jest to czas oczekiwania przed ponownym zamknięciem automatycznym (włączony tylko w logikach z czasem przerwy).		
PA	Możliwość regulacji w zakresie od 00 do 59 s, skokowo co 1 s. Po przekroczeniu wartości 59, na wyświetlaczu widnieją minuty i dziesiątki sekund (oddzielone kropką), a regulacja odbywa się skokowo co 10 s, aż do maksymalnie 4.1 minuty. Np.: jeśli wyświetlacz wskazuje 2.5, czas wynosi 2 min i 50 s.		30
	<b>SIŁA SILNIKA PODCZAS OTWIERANIA</b>		
	Reguluje siłę ciągu silnika podczas fazy otwierania.		
F0	00 Siła minimalna		dF 05=50
	50 Siła maksymalna		dF 06=35
	W przypadku, gdy elektrozawór szybkiego opuszczania nie występuje lub nie jest używany, zaleca się pozostawienie wartości domyślnej.		
	<b>SIŁA SILNIKA PODCZAS ZAMYKANIA</b>		
	Reguluje siłę ciągu silnika podczas fazy zamykania.		
FC	00 Siła minimalna		50
	50 Siła maksymalna		
	<b>LOOP 1</b>		
	Aktywując tę funkcję, pętla podłączona do wejścia Loop 1 będzie działać jako OPEN.		
L1	Y loop 1 aktywny		no
	no loop 1 nieaktywny		
	<b>LOOP 2</b>		
	Aktywując tę funkcję, pętla podłączona do wejścia Loop 2 będzie działać jako SAFETY / CLOSE, to znaczy że będzie spełniała funkcję SAFETY podczas fazy zamykania i po zwolnieniu nakaże centrali CLOSE.		
L2	Y loop 2 aktywny		no
	no loop 2 nieaktywny		
	<b>BOOST LOOP 1</b>		
	Pozwala na zwiększenie poziomu czułości w momencie wykrywania. Gdy pojazd oddala się od pętli, czułość powraca do wybranego poziomu. System ten umożliwia utrzymanie kontaktu wykrywania również w przypadku bardzo wysokich pojazdów lub podczas ewentualnego przejazdu ciągnika z przyczepą.		
H1	Y Aktywna		no
	no Wyłączona		
	<b>BOOST LOOP 2</b>		
	Patrz funkcja BOOST LOOP1.		
H2	Y Aktywna		no
	no Wyłączona		

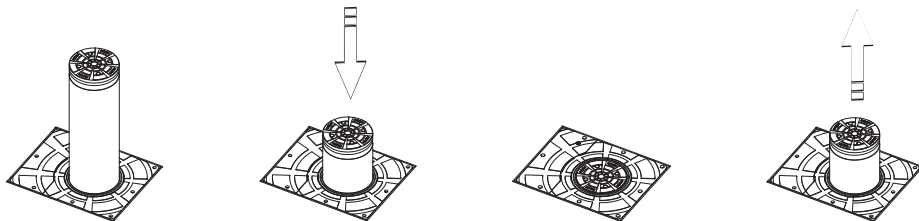
Wyświetlacz Funkcja podstawowa (1. Poziom)		Wart. domyślna
S1	<b>CZUŁOŚĆ LOOP 1</b> Reguluje czułość pętli	05
	01 minimalna 10 maksymalna	
S2	<b>CZUŁOŚĆ LOOP 2</b> Reguluje czułość pętli	05
	01 minimalna 10 maksymalna	
<b>STATUS AUTOMATU:</b> Wyjście z programowania, zapis ustawionych danych i powrót do wyświetlania stanu automatyki.		
S4	00 Zamknięty	06 Zamykanie
	01 Mignięcie wstępne otwierania	07 Zatrzymany gotowy do zamknięcia
	02 Otwieranie	08 Zatrzymany gotowy do otwarcia
	03 Otwarty	09 Otwieranie w trybie awaryjnym
	04 Przerwa	10 Interwencja zabezpieczenia zamykania
	05 Mignięcie wstępne zamykania	



Jeśli przed potwierdzeniem nastąpi utrata zasilania centrali, wszystkie zmiany zostaną utracone.

### Możliwe stany

- |                                  |                                  |                                 |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 00 Zamknięty                     | 02 Otwieranie                    | 03 Otwarty                      | 06 Zamykanie                     |
| 08 Zatrzymany gotowy do otwarcia | 09 Otwieranie w trybie awaryjnym | 04 Przerwa (jeśli przewidziana) | 07 Zatrzymany gotowy do otwarcia |



### 3. WYKONANIE PĘTLI

#### Charakterystyka kabla

Przekrój kabla	1.5 mm <sup>2</sup>
Typologia	Kabel jednożyłowy podwójnie izolowany

#### ODLEGŁOŚĆ minimalna PĘTLI

od obiektów METALOWYCH STAŁYCH	60 cm
od obiektów METALOWYCH RUCHOMYCH	1 m
od POWIERZCHNI PODŁOGI	5 cm

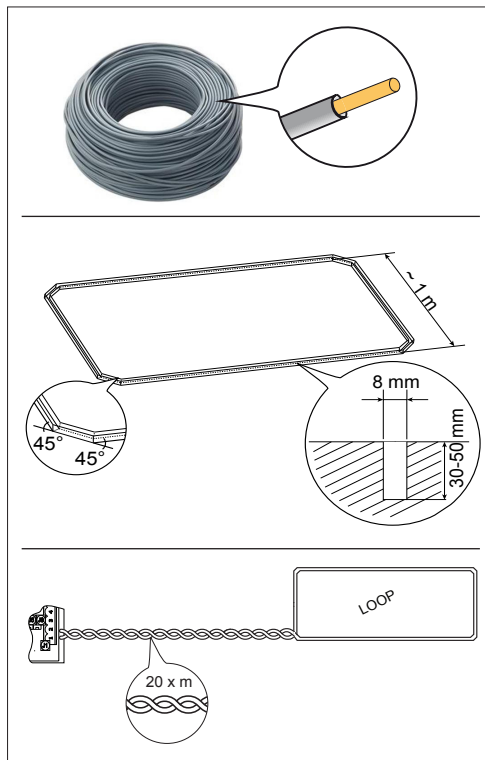
#### liczba zwojów w zależności od OBWODU PĘTLI

obwód mniejszy niż 3 m	6 zwojów
obwód od 3 do 4 m	5 zwojów
obwód od 4 do 6 m	4 zwoje
obwód od 6 do 12 m	3 zwoje
obwody powyżej 12 m	2 zwoje

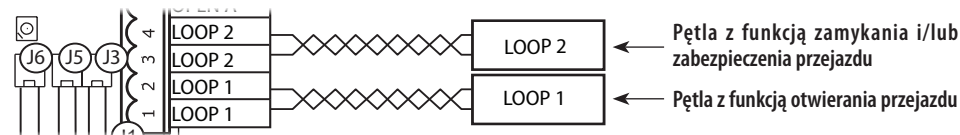
**i** Aby pętla działała prawidłowo, oba końce kabla muszą być skręcone ze sobą co najmniej 20 razy na metr od zwojów do detektora.

Należy unikać wykonywania połączeń na kablu (jeśli to konieczne, należy zlutować przewodniki i uszczelnić połączenie powłoką termokurczliwą).

Kabel należy trzymać oddzielnie i z dala od linii zasilających.



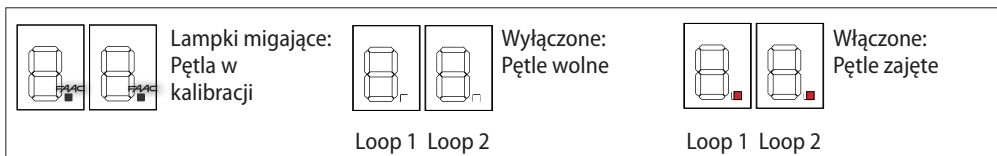
### 3.1 PODŁĄCZENIE DO CENTRALI



### 3.2 SYGNALIZACJA STANU PĘTLI

Za każdym razem, gdy centrala jest zasilana JE275 zintegrowany detektor pętli wykonuje autokalibrację podłączonych pętli.

Po przeprowadzonej autokalibracji punkty dziesiętne reprezentują stany pętli:



## 4. TRYB DZIAŁANIA



Więcej szczegółów można znaleźć w instrukcji centrali 624BLD

LOGIKA	Stan automatyki: zatrzymany	Stan automatyki: w ruchu	Stan: interwencja wejścia FSW (tylko podczas zamykania)
A Automatyczna	Impuls OPEN otwiera słupek i automatycznie zamyka po czasie przerwy	Impuls OPEN podczas otwierania jest ignorowany, podczas przerwy przywraca i ponownie otwiera podczas zamykania Polecenie CLOSE podczas otwierania odwraca ruch na zamykanie	Przywraca przerwę podczas przerwy, odwraca ruch podczas zamykania
A1 Automatyczna 1	Impuls OPEN otwiera słupek i automatycznie zamyka po czasie przerwy	Impuls OPEN podczas otwierania jest ignorowany, podczas przerwy przywraca i ponownie otwiera podczas zamykania	Powoduje ponowne zamknięcie podczas przerwy; zastrzega zamknięcie podczas otwierania, a podczas zamykania odwraca, a następnie natychmiast zamyka po zakończeniu cyklu
E Półautomatyczna	Impuls OPEN otwiera słupek, a następny zamyka	Impuls OPEN podczas otwierania blokuje i ponownie otwiera podczas zamykania	Podczas zamykania odwraca
P Parking	Logika z dwoma oddzielnymi poleceniami: impuls OPEN-A otwiera; impuls CLOSE zamyka	Impuls OPEN-A podczas zamykania otwiera, impuls CLOSE podczas otwierania zamyka po jego zakończeniu	Podczas zamykania blokuje ruch, który zostaje wznowiony po jego zwolnieniu
PA Parking automatyczna	Logika z dwoma oddzielnymi poleceniami: impuls OPEN-A otwiera i automatycznie zamyka po czasie przerwy; impuls CLOSE zamyka	Impuls OPEN-A podczas zamykania otwiera, impuls CLOSE podczas otwierania zamyka po jego zakończeniu.	Podczas zamykania blokuje ruch, który zostaje wznowiony po jego zwolnieniu
Cn Wspólnota mieszkaniowa	Logika z dwoma oddzielnymi poleceniami: impuls OPEN-A otwiera; impuls CLOSE zamyka	Impuls OPEN-A podczas zamykania otwiera, impuls CLOSE podczas otwierania zamyka po jego zakończeniu	Podczas zamykania odwraca ruch, a po ustawionym czasie przerwy zastrzega zamykanie
CA Wspólnota mieszkaniowa automatyczna	Logika z dwoma oddzielnymi poleceniami: impuls OPEN-A otwiera i automatycznie zamyka po czasie przerwy; impuls CLOSE zamyka	Impuls OPEN-A podczas zamykania otwiera, impuls CLOSE podczas otwierania zamyka po jego zakończeniu	Podczas zamykania odwraca ruch, a po ustawionym czasie przerwy zastrzega zamykanie
rb Automatyczna	Impuls OPEN otwiera słupek i automatycznie zamyka po czasie przerwy	Impuls OPEN podczas otwierania jest ignorowany, podczas przerwy przywraca i ponownie otwiera podczas zamykania Polecenie CLOSE podczas otwierania odwraca ruch na zamykanie	Przywraca przerwę podczas przerwy, odwraca ruch podczas zamykania

LOGIKA	Stan automatyki: zatrzymany	Stan automatyki: w ruchu	Stan: interwencja wejścia FSW (tylko podczas zamykania)
C Obecny człowiek	Impuls OPEN otwiera słupek i automatycznie zamyka po czasie przerwy	Impuls OPEN podczas otwierania jest ignorowany, podczas przerwy przywraca i ponownie otwiera podczas zamykania Polecenie CLOSE podczas otwierania odwraca ruch na zamykanie	Przywraca przerwę podczas przerwy, odwraca ruch podczas zamykania
r Remote	W zależności od logiki wybranej w centrali 624mps master	W zależności od logiki wybranej w centrali 624mps master	W zależności od logiki wybranej w centrali 624mps master
CU Custom (Spersonalizowana przez użytkownika)	W zależności od wybranej logiki i zmian naniesionych w 3. poziomie programowania	W zależności od wybranej logiki i zmian naniesionych w 3. poziomie programowania	W zależności od wybranej logiki i zmian naniesionych w 3. poziomie programowania

## 5. PODŁĄCZENIE SYGNALIZACJI ŚWIETLNEJ

Na drugim poziomie programowania ustawić następujące parametry, zgodnie z rysunkiem:

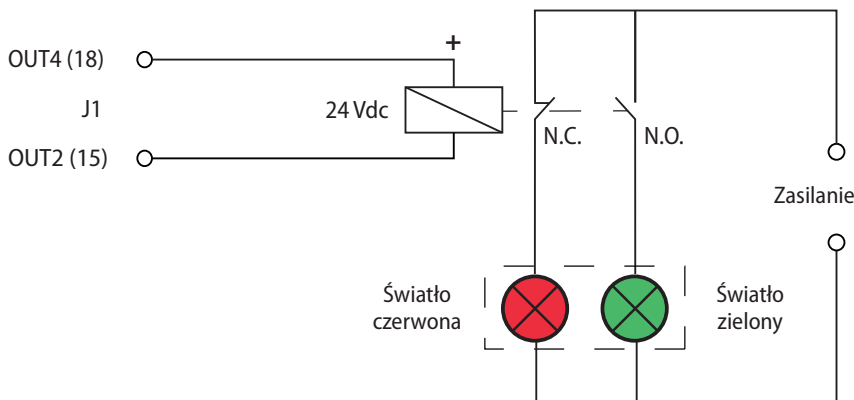
### Programowanie zaawansowane

$\sigma 2 = 04$

$P2 = n0$

$\sigma 4 = 16$

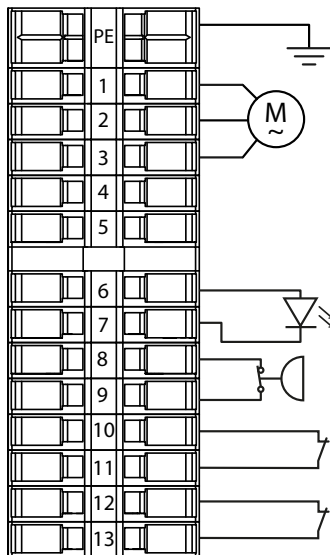
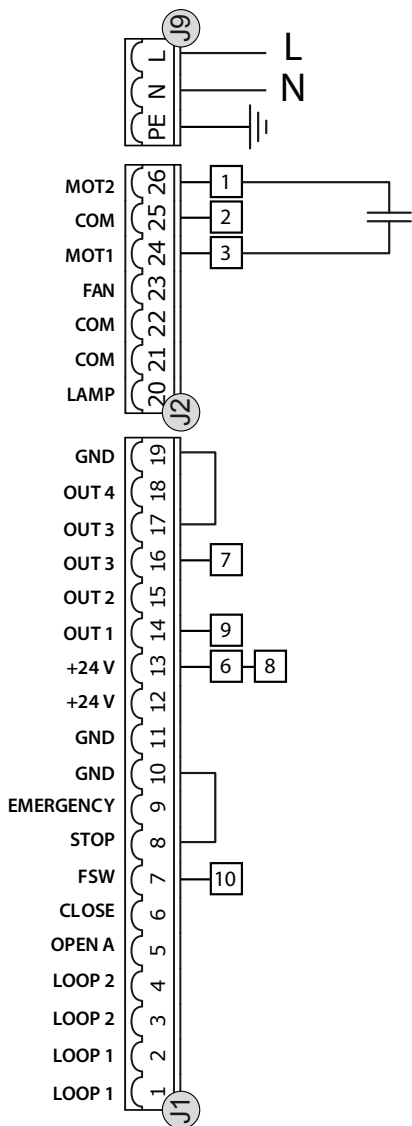
$P4 = n0$



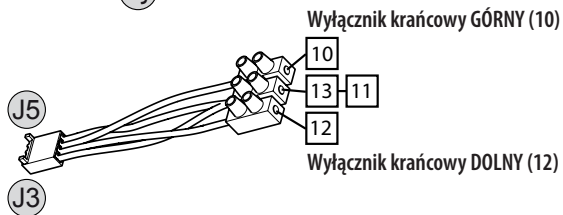
Dla zwiększenia bezpieczeństwa należy włączyć mignięcie wstępne zamykania (PF = CL)

## 6. PODŁĄCZENIE J200

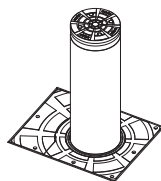
### STRONA SŁUPKA



ZACISK	AKCESORIUM
1	Faza 1 silnika
2	Wspólny silnika
3	Faza 2 silnika
4	Podgrzewacz
5	Podgrzewacz
6	Światła górne +
7	Światła górne -
8	Brzęczyk +
9	Brzęczyk -
10	Wyłącznik krańcowy górny
11	Wspólny wyłącznik krańcowy -
12	Wyłącznik krańcowy dolny
13	Wspólny wyłącznik krańcowy -

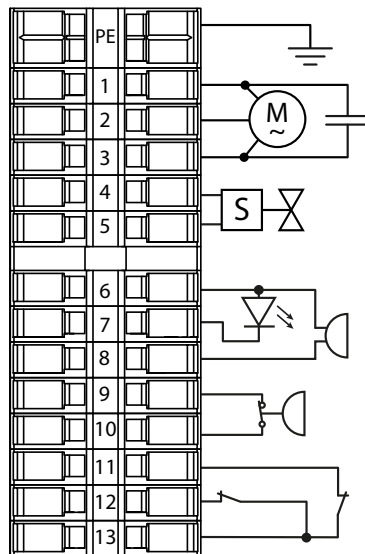
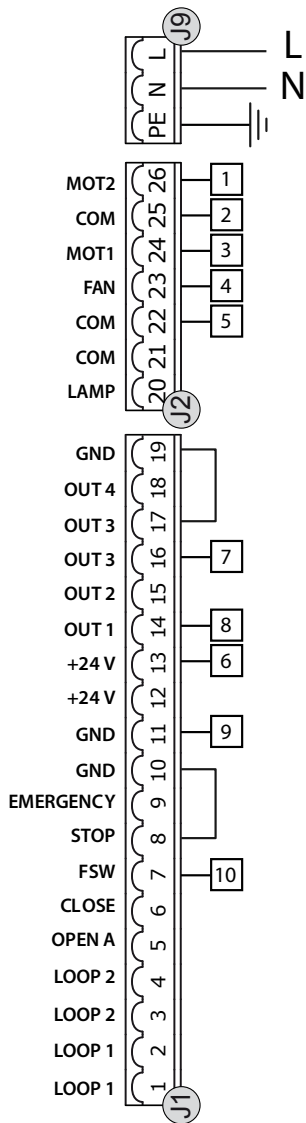


MAX x3

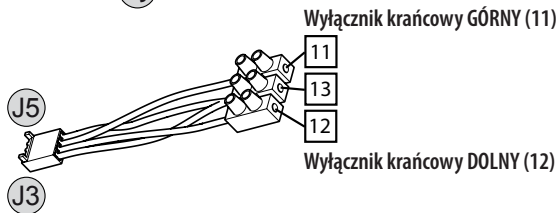


## 7. PODŁĄCZENIE J275 - J275 2K

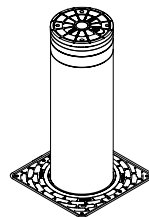
STRONA SŁUPKA



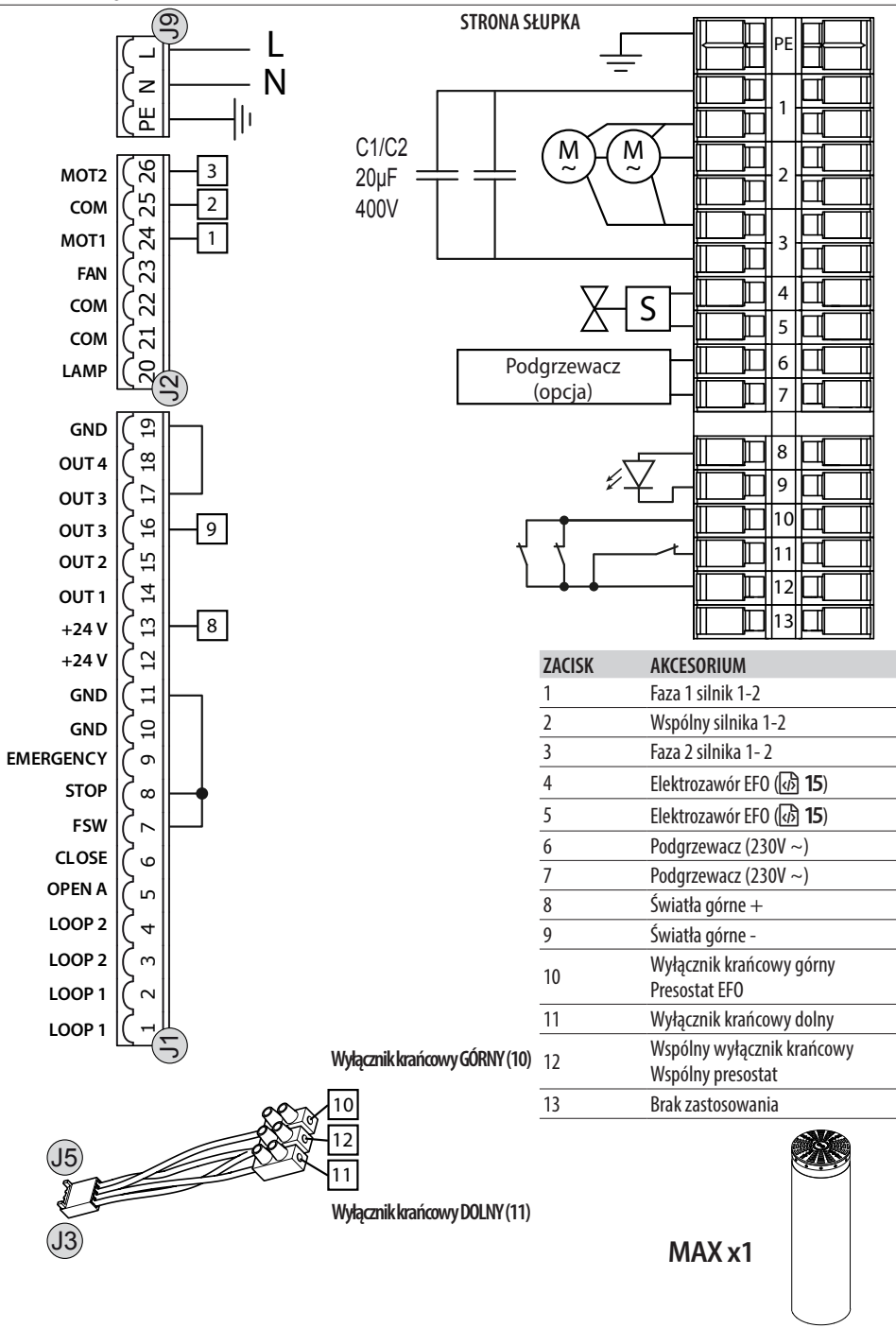
ZACISK	AKCESORIUM
1	Faza 1 silnika
2	Wspólny silnika
3	Faza 2 silnika
4	Elektrozawór
5	Elektrozawór
6	Światła górne/Brzęczyk +
7	Światła górne -
8	Brzęczyk -
9	Presostat
10	Presostat
11	Wyłącznik krańcowy górny
12	Wyłącznik krańcowy dolny
13	Wspólny wyłącznik krańcowy -



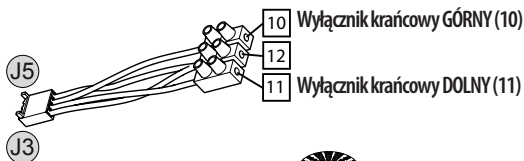
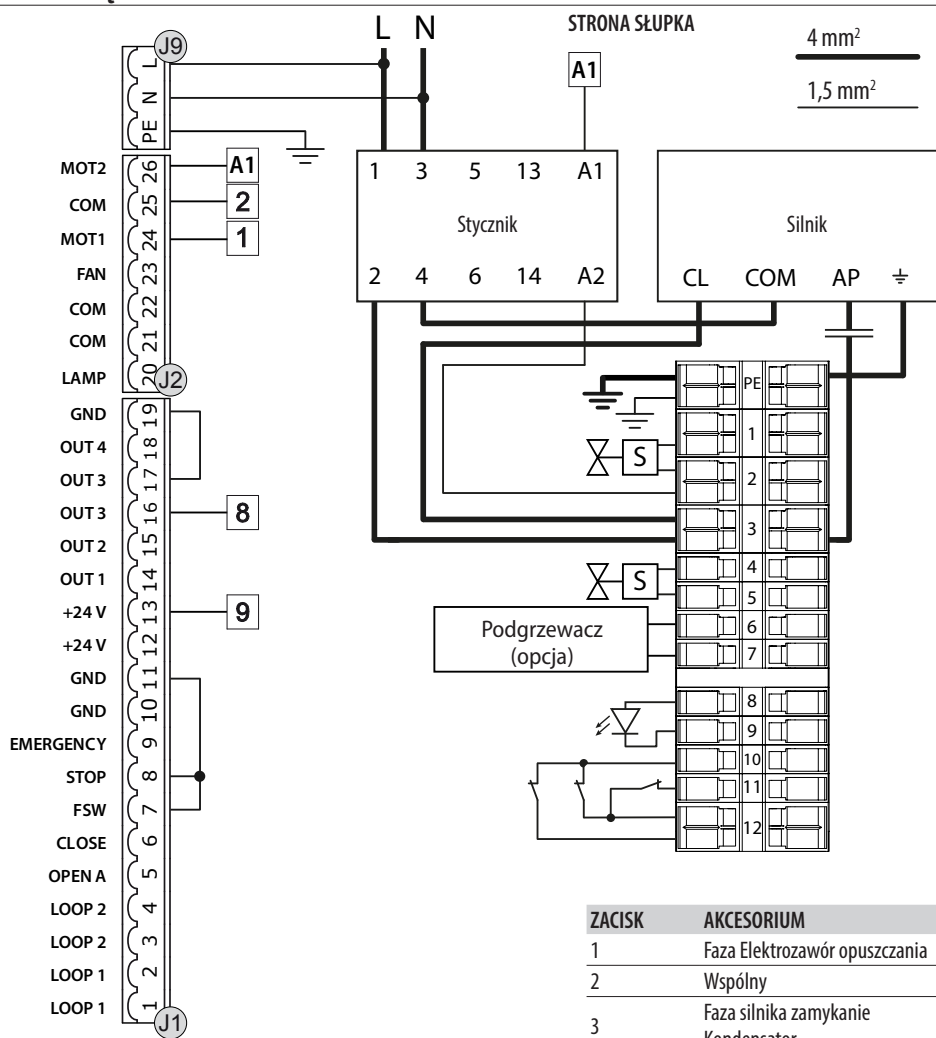
MAX x3



8. PODŁĄCZENIE J355 M30



## 9. PODŁĄCZENIE J355 M50



MAX x1

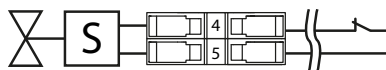


ZACISK	AKCESORIUM
1	Faza Elektrozwór opuszczania
2	Wspólny
3	Faza silnika zamykanie Kondensator
4	Elektrozwór EFO (15)
5	Elektrozwór EFO (15)
6	Podgrzewacz (230V ~)
7	Podgrzewacz (230V ~)
8	Światła górne +
9	Światła górne -
10	Wyłącznik krańcowy górny Presostat EFO
11	Wyłącznik krańcowy dolny
12	Wspólny wyłącznik krańcowy Wspólny presostatu EFO

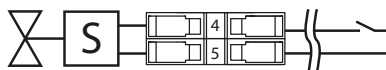
## 10. PODŁĄCZENIE EFO

### 10.1 J355 M30

Podłączenie EFO NO

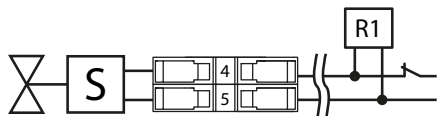


Podłączenie EFO NC (tylko włączenie dobrowolne)

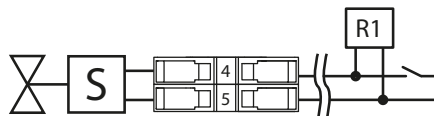


### 10.2 J355 M50

Podłączenie EFO NO



Podłączenie EFO NC (tylko włączenie dobrowolne)







FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale  
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY  
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820  
[www.faac.it](http://www.faac.it) - [www.faac technologies.com](http://www.faac technologies.com)